

**Baudin (Rodolphe), Nikolai Karamzine à
Strasbourg. Un écrivain-voyageur russe dans
l'Alsace révolutionnaire (1789)**

Presses Universitaires de Strasbourg, 321 p., ill., 2011

Claude Muller



Édition électronique

URL : <http://journals.openedition.org/alsace/1143>

DOI : [10.4000/alsace.1143](https://doi.org/10.4000/alsace.1143)

ISSN : 2260-2941

Éditeur

Fédération des Sociétés d'Histoire et d'Archéologie d'Alsace

Édition imprimée

Date de publication : 1 septembre 2011

Pagination : 570

ISSN : 0181-0448

Référence électronique

Claude Muller, « Baudin (Rodolphe), Nikolai Karamzine à Strasbourg. Un écrivain-voyageur russe dans l'Alsace révolutionnaire (1789) », *Revue d'Alsace* [En ligne], 137 | 2011, mis en ligne le 19 août 2011, consulté le 21 septembre 2020. URL : <http://journals.openedition.org/alsace/1143> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/alsace.1143>

« Les premier et second présidents sont partis avec leurs maisons pour leurs campagnes. Le président de Salomon pour Ingersheim, à une lieue de cette ville, au pied de la montagne. Le premier président pour son château à Oberhergheim, à trois lieues de cette ville et au-delà de Sainte-Croix-en-Plaine » (ADHR, C 1579).

Ces deux citations n'ont d'autre but que de planter le décor. Les Messieurs possèdent de belles demeures, non seulement une, mais souvent deux, l'une en ville à Colmar, l'autre à la campagne. L'auteure en dresse une liste exhaustive dans les copieuses annexes, remarquables inventaires. La principale conclusion de Véronique Umbrecht, après une démonstration parfaitement aboutie, consiste dans la mise en lumière d'un art de vivre français prolongeant en quelque sorte dans la pierre le nouveau pouvoir politique et en corollaire linguistique. On lira de beaux développements sur les appartements de commodité, la décoration, le mobilier, les tableaux et les bibelots, illustrant au passage tout l'intérêt de l'interdisciplinarité bien comprise. Un silence toutefois : les chapelles privées, attestées chez Klinglin et Spon, avec l'orfèvrerie et le linge adéquats, ainsi que les innombrables objets de piété ou bondieuseries selon l'opinion.

Comme toujours un tel ouvrage, bien ciselé, suscite de nouvelles questions. Les protestants colmariens suivent-ils cette mode ? Oui, si l'on en juge par l'hôtel particulier Goll ? La mode touche-t-elle seulement Colmar ou l'Alsace entière ? Les élites allemandes le long du Rhin sont-elles aussi sensibles à l'impulsion venant de Versailles ? Pour terminer, rappelons la formule : « Un roi, une loi, une foi ». À la lecture du stimulant opus de Véronique Umbrecht, ne faudrait-il pas dire : « Un roi, une loi, une foi, un toit » ?

Claude Muller

BAUDIN (Rodolphe), *Nikolai Karamzine à Strasbourg. Un écrivain-voyageur russe dans l'Alsace révolutionnaire (1789)*, Presses Universitaires de Strasbourg, 2011, 321 p., ill.

« Le nombre d'étrangers qui étaient à Strasbourg [à la fin de l'Ancien Régime] faire leurs études était prodigieux. Les Russes surtout l'emportaient à cet égard. Il y avait de cette dernière nation à la fois sept princes Galitzin, deux comtes Stackelberg, un baron Strogonoff, un baron Asch, un comte Tolstoï, Ismaïloff, Boulauskoï, deux frères Kollowski, deux frères Voltoratzki, la famille Kroch, un prince Gagarine, un Narischkine, un Mourawief, deux frères Budberg, deux barons Ungern Steinberg, un Berg, deux frères Oubril, sans compter ceux qui étudiaient la médecine aux frais de Catherine II ». Cette remarque d'un étudiant polonais, de 1783, publiée dans l'improbable *Revue Catholique d'Alsace*, 1921, p. 385, nous

introduit dans une curiosité alsatique, voir asiatique. Il faut savoir lire le russe, même si la plupart des élites russes parlent et écrivent en français, pour trouver des descriptions de Strasbourg dans la seconde moitié du XVIII^e siècle.

Or le russe, Rodolphe Baudin le lit, le traduit et l'enseigne. Ce qui nous vaut ce petit bijou : un commentaire d'un récit d'un écrivain-voyageur, Nikolai Karamzine (1766-1826), présent à Strasbourg en 1789, suivi en annexe de quelques autres récits d'Alexandre Stroganov, Piotr Demidov, Denis Fonvizine, Boris Vladimirovitch, Natalia Golitsyne, Pavel Stroganov (que l'on pourrait compléter par les notes de son précepteur Gilbert Romme conservées à la Zentralbibliothek de Zurich, Ms P 6441), Anna Tolstoï. Rédigé dans un style clair et concis, l'ouvrage nous donne une vision de l'étrange vu par l'étranger dans le droit fil des « *Formes du voyage* », textes réunis par Dominique Dinet, Jean-Noël Grandhomme et Isabelle Laboulais, parus aux mêmes PUS en 2010.

Si, en conclusion, Rodolphe Baudin insiste sur le rôle de l'expérience strasbourgeoise dans l'évolution esthétique et idéologique de Karamzine, relevons surtout, pour notre part, l'immense apport de cet ouvrage pour une meilleure connaissance de l'Alsace au début de la Révolution.

Claude Muller

LETHUILLIER (Jean-Pierre), dir., *Les costumes régionaux, entre mémoire et histoire*, Presses Universitaires de Rennes, 2009, 580 p.

Cet épais volume réunit les 48 contributions d'un colloque tenu à Rennes en janvier 2007, suivi de journées d'études de 2007 et 2008. L'introduction par J.-P. Lethuillier fait le point sur le renouveau des recherches sur le « costume régional », objet d'étude pour historiens de plus en plus associés aux conservateurs de musée.

Première caractéristique : les costumes régionaux structurent l'espace français, tout l'espace, et l'on ne saurait se borner aux classiques régions dotées de costumes fortement identitaires très « patrimonialisés » : Bretagne, Alsace, Provence, etc... Car les « régions » qui ne sont pas marquées par un costume fortement identitaire, ont elles aussi leurs costumes. Il évolue dans le temps, et est tributaire des mutations dans les fabrications, les marchés, les matériaux et les modes. Il exprime une volonté d'affichage social et sexuel, mais le chercheur doit bien prendre en compte que les collections qui constituent sa source procèdent d'un choix dont il ne connaît le plus souvent plus les critères.

L'ouvrage contient deux contributions portant sur l'Alsace.